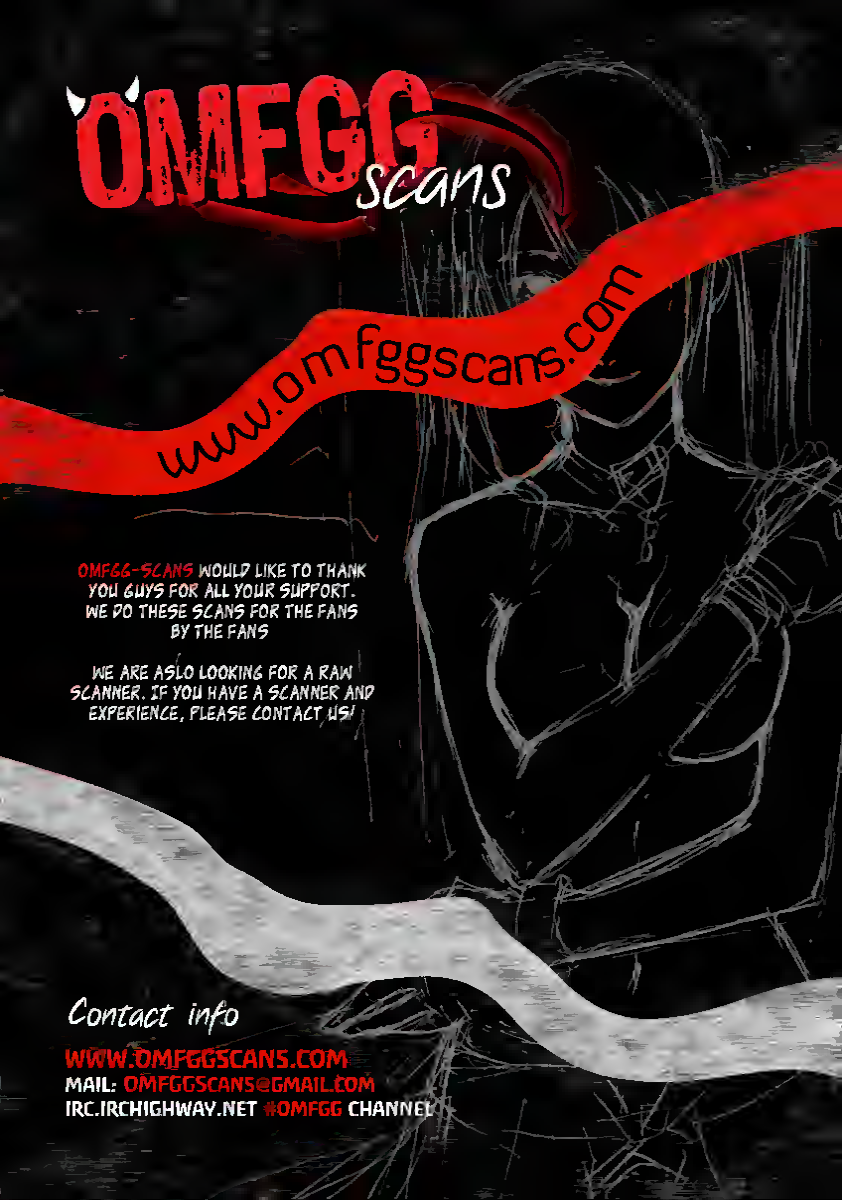

OMFGG
scans
www.omfggscans.com
OMFGG-SCANS WOULD LIKE TO THANK YOU GUYS FOR ALL YOUR SUPPORT. WE DO THESE SCANS FOR THE FANS BY THE FANS
WE ARE ASLO LOOKING FOR A RAW SCANNER. IF YOU HAVE A SCANNER AND EXPERIENCE, PLEASE CONTACT US!
Contact info
WWW.OMFGGSCANS.COM
MAIL: OMFGGSCANS@GMAIL.COM
IRC.IRCHIGHWAY.NET #OMFGG CHANNEL

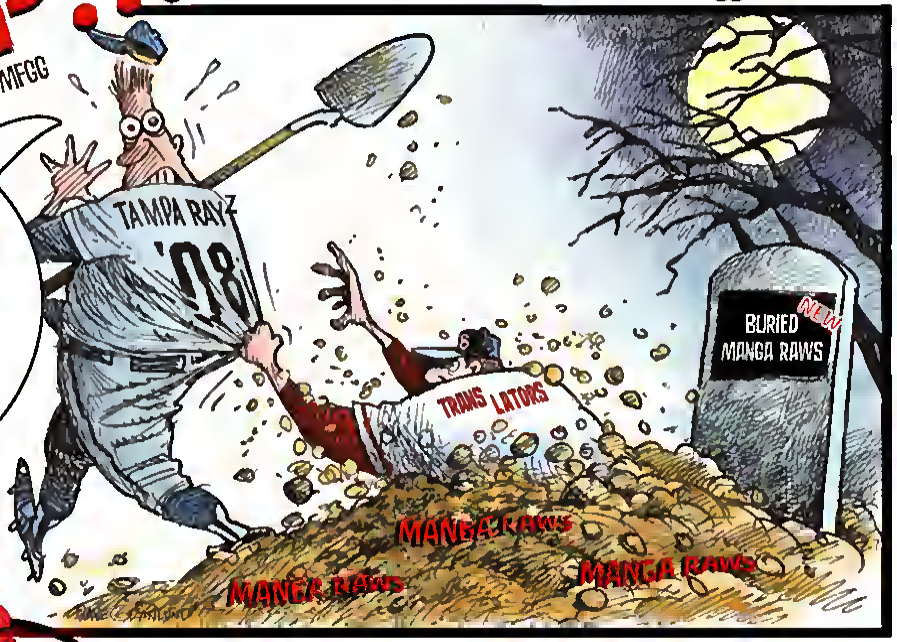
www.omfggscans.com

HELP!!!

Call From OMFGG

HELP GUYS!!
WE HAVE "BURIED" OUR CURRENT TRANSLATORS WITH *TONS* OF NEW *MANGA RAWS* AND THEY CAN'T KEEP UP BECAUSE OUR EDITORS ARE SPEED DEMONS!!!
WE DESPERATELY NEED 2-3 MORE *JAPANESE* TRANSLATORS TO HELP WITH OUR NEW PROJECTS.

SO PLEASE CONTACT US AS SOON AS POSSIBLE!!!



OMFGG scans

visit us at
www.omfggscans.com
or mail us at omfggscans@gmail.com
or come talk to us at #omfgg channel

もし永ちゃんが「国会議事堂を黒く塗りつぶせ」と言ったら
日本中から不良が集まってやってたろうなァ
それほど永ちゃんの存在はデカかった
当時はスーパースター矢沢永吉を否定できるヤツなんていなかった
好きとか嫌いとか　そんなレベルを完全に飛びこえてた
みんな永ちゃんから生き方を教わり　夢を見た
オレはカミさんにプロポーズした後『長い旅』を歌った

高橋ツトム

Cover Design YUTAKA KAWASE

爆音列伝

1

高橋ツトム

BAKUON RETTOU
TAKAHASHI TSUTOMU

AF 爆音 KC

アフタヌーン
KC319

爆音列伝

1

高橋ツトム

BAKUON RETTOU
TAKAHASHI TSUTOMU

講談社

9784063143195

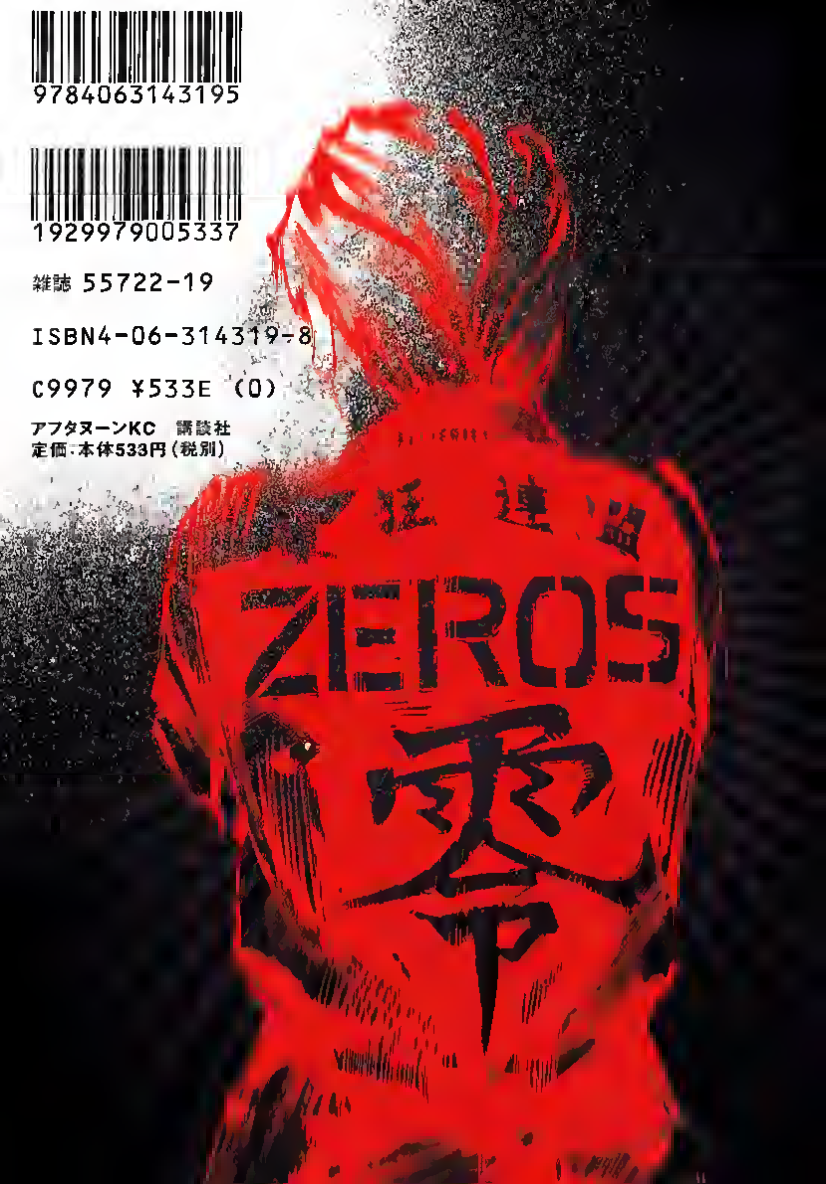
1929979005337

雑誌 55722-19

ISBN4-06-314319-8

C9979 ¥533E (0)

アフタヌーンKC 講談社
定価:本体533円(税別)



アフタヌーン
KC319

爆音列車

1

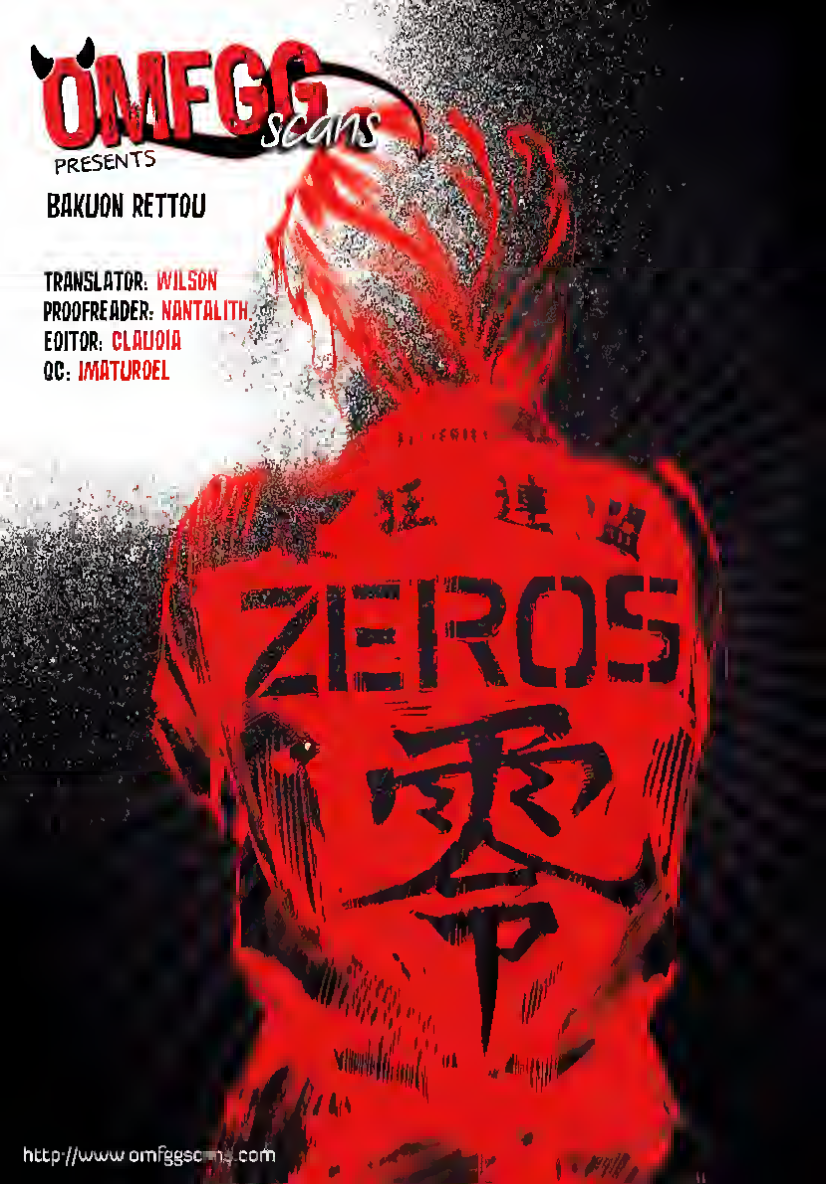
高橋ツトム
BAKUON-RETTOU
TAKAHASHI TSUTOMU

講談社

1
高橋ツトム
BAKUON-RETTOU
TAKAHASHI TSUTOMU

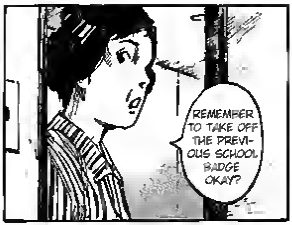
AFTERNOON KC

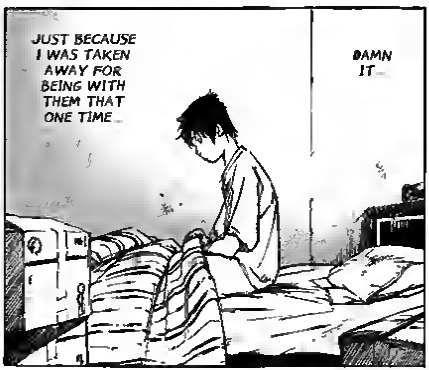
アフタヌーンKC　講談社


OMFGG scans
PRESENTS
BAKUON RETTOU
TRANSLATOR: WILSON
PROOFREADER: NANTALITH
EDITOR: CLAUDIA
QC: IMATUROEL
狂連盟
ZEROS
零
http://www.omfggscans.com

KNOCK KNOCK
IT'S TIME TAKESHI
TIME TO GET OUT OF BED TAKESHI

THIS DAY HAS FINALLY ARRIVED.

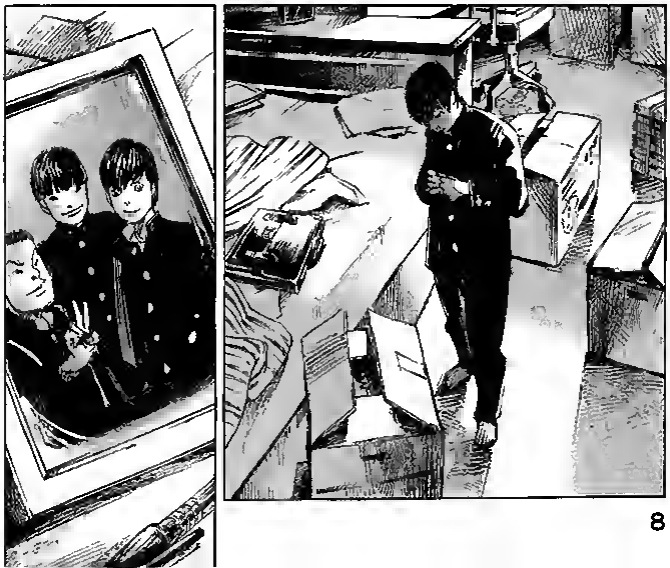

REMEMBER TO TAKE OFF THE PREVIOUS SCHOOL BADGE OKAY?


JUST BECAUSE I WAS TAKEN AWAY FOR BEING WITH THEM THAT ONE TIME...
DAMN IT...

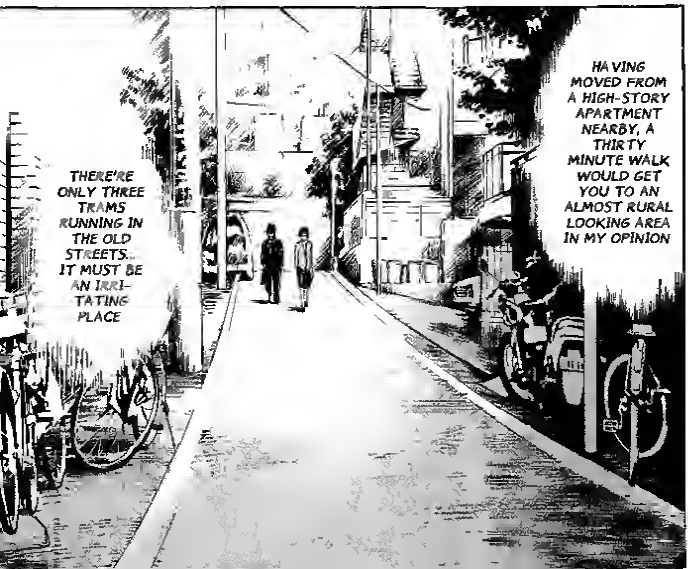
HURRY UP AND EAT
NO, THE CAMPUS IN TOKYO IS REALLY SMALL... THE PROBABILITY OF THEM HAVING ONE IS QUITE LOW...
DOES THE SCHOOL HAVE A BASEBALL CLUB THIS TIME?
I ALREADY GAVE UP WHEN THE PREVIOUS SCHOOL DIDN'T HAVE ONE
PITY
IS THAT SO...

DAD DOESN'T KNOW THAT I'M ALREADY OUT OF TEARS.
MY BASEBALL "LIFE" ENDED IN PRIMARY SCHOOL.

HOW ABOUT TRYING OUT SOME OTHER SPORTS?
YOU'RE MORE LIVELY WHEN YOU EXERCISE



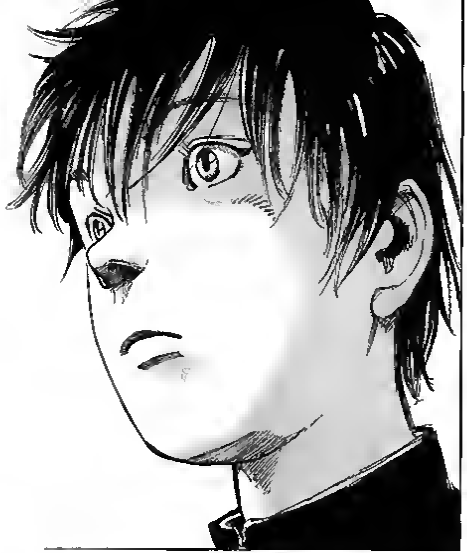
チン
チン


THERE'RE ONLY THREE TRAMS RUNNING IN THE OLD STREETS.. IT MUST BE AN IRRI-TATING PLACE
HAVING MOVED FROM A HIGH-STORY APARTMENT NEARBY, A THIRTY MINUTE WALK WOULD GET YOU TO AN ALMOST RURAL LOOKING AREA IN MY OPINION

IS THAT SO.. RESULTS ARE.. ABOVE AVERAGE.. I SEE..
BUT IT SEEMS LIKE HE'S A BIT OF A REBEL..
LOOKS LIKE YOU'RE IN FOR A TOUGH ONE SAKURABA-SENSEI
TELLING ME TO LOOK OUT FOR HIM SMOKING OR BEING ABSENT WITHOUT REASON
TROUBLES JUST KEEP PILING UP

I'll try my best.
AS LONG AS HIS PARENTS THINK LIKE THAT, IT'LL BE A LOT EASIER
LOOKS LIKE THIS KID'S PARENTS WERE INTENT ON MAKING HIM LEAVE THOSE GANGSTER FRIENDS OF HIS BEHIND, HENCE THE RECENT MOVE
YOU HAVE TO STAY FOCUSED THIS TIME, OKAY?
TAKESHI
DON'T MAKE THE WRONG FRIENDS THIS TIME
STAY FOCUSED THIS TIME...
HOW DO I DO THAT...?

WHAT WILL MY FUTURE BE LIKE?


WHAT WILL IT TURN INTO...?

SAY HELLO TO EVERYONE

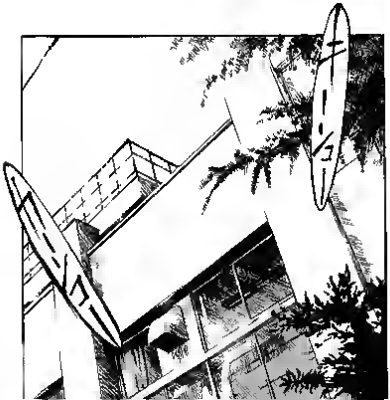
LET ME INTRO-DUCE YOUR NEW CLASS-MATE
KASEI TAKESHI

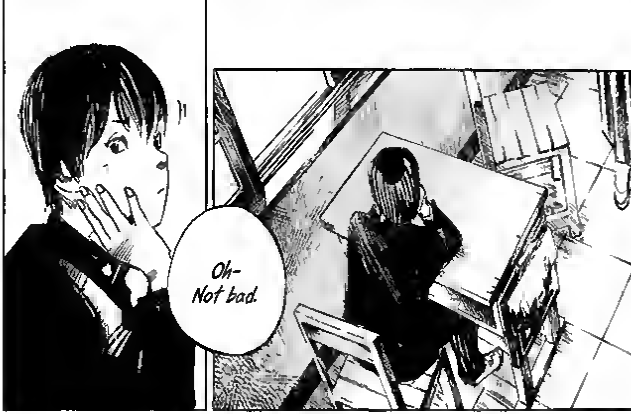
Hi.

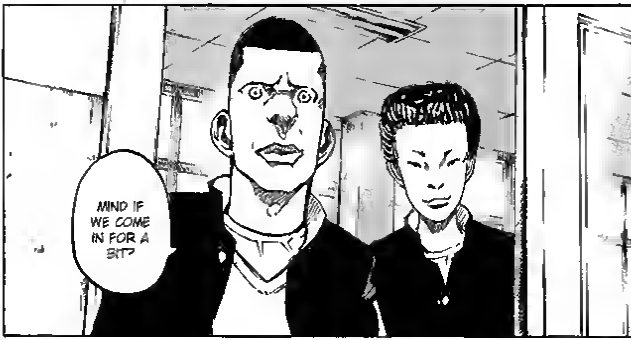
HI! KASEI-KUN!

JUST BECAUSE I GOT CAUGHT ONCE...

sweat...


キーン
コーン


Oh-
Not bad.


MIND IF WE COME IN FOR A BIT?

NAKA-MURA
SO WHERE ARE YOU FROM?
AH..
HM
OH, NOT BAD AT ALL

YOU LIKE THINGS LIKE THIS?

HEH, A YOSHIMURA BAG
FOR YOSHIMURA

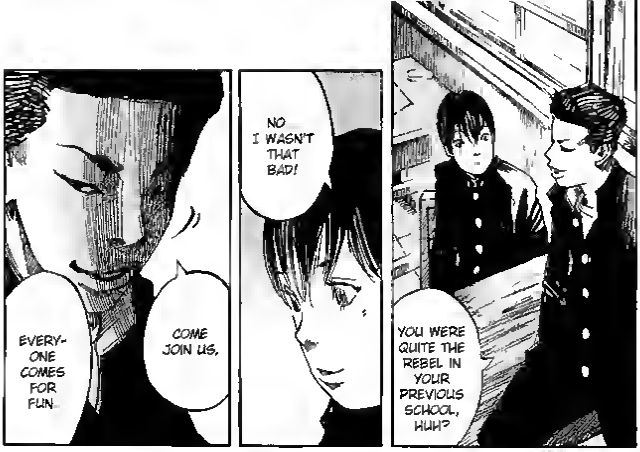
YOSHIMURA HAS FINE HANDI-WORKS
IT WAS A PRESENT FROM MY SENPAI

YEAH, IT'S OKAY

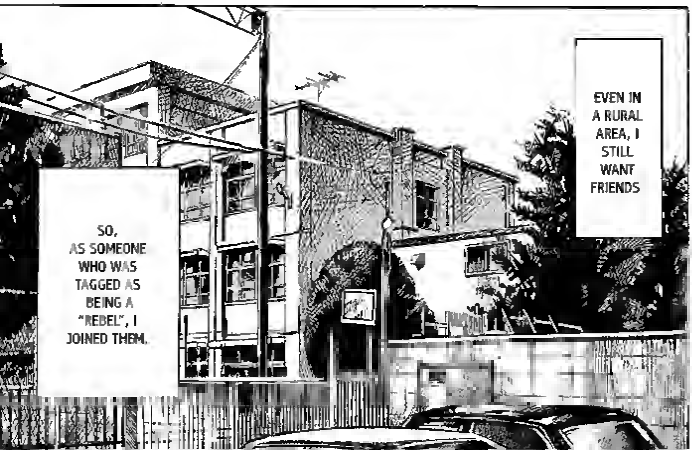
IF WE TALK ABOUT YOSHI-MURA, IT HAS TO BE AN EXHAUST PIPE!

Oh, really?
Don't you know?

Oh-

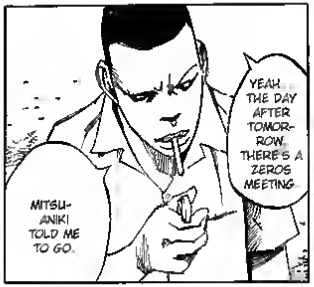

YOU WERE QUITE THE REBEL IN YOUR PREVIOUS SCHOOL, HUH?
NO I WASN'T THAT BAD!
COME JOIN US.
EVERY-ONE COMES FOR FUN.

DON'T MAKE ANY FRIENDS LIKE THOSE AGAIN.


EVEN IN A RURAL AREA, I STILL WANT FRIENDS
SO, AS SOMEONE WHO WAS TAGGED AS BEING A "REBEL", I JOINED THEM.

THIGHS 38CM, WAIST HEIGHT 5 CM.
WHAT TYPE OF BLACK PANTS ARE THOSE?
ジーパン
WHERE DID YOU BUY THAT?
WELL, GOT IT AT MATURA.
38 IS STILL TOO CRAPPY. WE NEED 48S

WHAT KIND OF SHOP IS MATURA?
OUR SCHOOL UNIFORMS AND PANTS ARE BOUGHT THERE.
THE SHOP OWNER IS AN OLD MAN.
HE DOESN'T UNDERSTAND ANYTHING ABOUT FASHION AT ALL.
AH...
THIS IS GOOD ENOUGH.
GOING THROUGH A NORMAL LIFE EVERY DAY.
I HAVE SOMETHING TO TELL EVERYONE
WHAT IS IT?
SOMEONE COMING OVER FROM TSUKA JUNIOR HIGH TO CHALLENGE US?
Oi!


YEAH... THE DAY AFTER TOMORROW. THERE'S A ZEROS MEETING
MITSU-ANIKI TOLD ME TO GO.

ジー
ジー

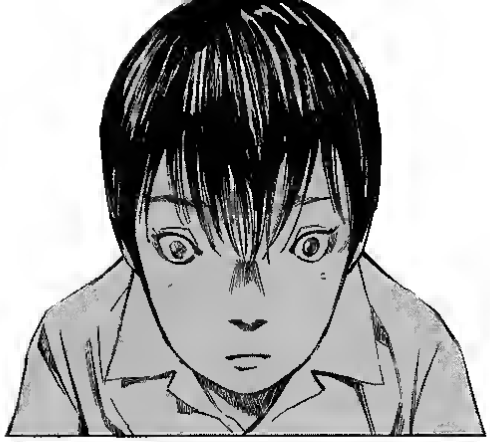
Meeting?

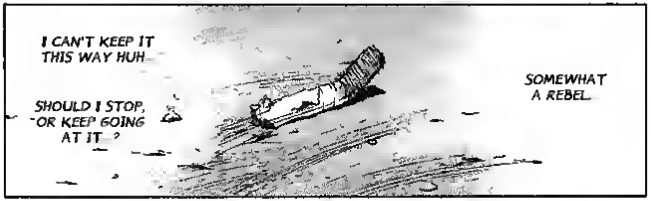
EVERY-ONE WILL COME, RIGHT?

WE'RE IN OUR THIRD YEAR, IF WE DON'T AT LEAST SHOW OUR FACES,
IT WON'T BE POLITE.

AT NIGHT HUH...
GOTTA ARGUE WITH MY DAD FOR THAT ONE

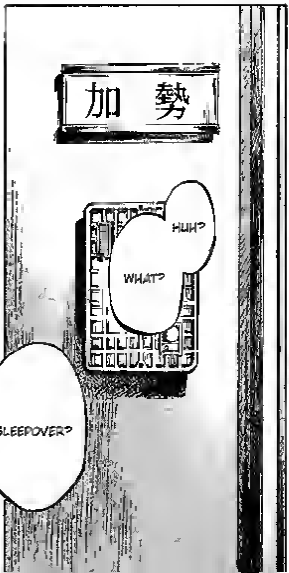
OI! WHAT ARE YOU GUYS TALKING ABOUT?
NONE OF YOU WANT TO BECOME PART OF A BIKER GANG?
TAKESHI, WHAT ABOUT YOU?
IF YOU WANT A STICKER FROM YOSHIMURA, GO ASK THEM FOR IT!!
AH...
I...
TAKESHI
YOU SEEM LIKE A GOODY-TWO-SHOES BUT THAT'S ALL JUST AN ACT, RIGHT?
THE SCHOOL YOU WERE IN BEFORE THREW YOU OUT BECAUSE YOU DID SOMETHING BAD, HUH.
SO RIGHT NOW, YOU SHOULD RELEASE ALL YOUR STRESS ONCE AND FOR ALL!
ALL OF IT!

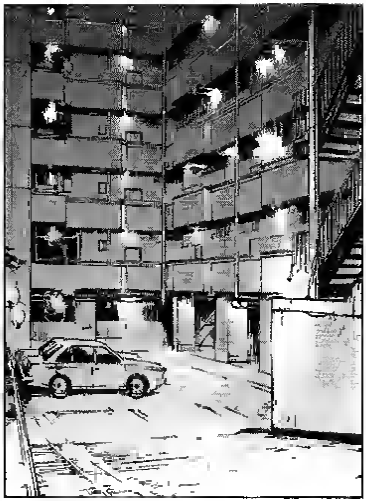



I CAN'T KEEP IT THIS WAY HUH
SHOULD I STOP, OR KEEP GOING AT IT ?
SOMEWHAT A REBEL

SO IN THE END, YOU'RE A COWARD TOO
YOU GUYS ARE USELESS!
IF I RUN AWAY HERE, I'LL BE LIKE EVERYONE ELSE—

POP. YOSHIMURA
A TRANSFER STUDENT LIKE ME
JUST LIVING A NORMAL—

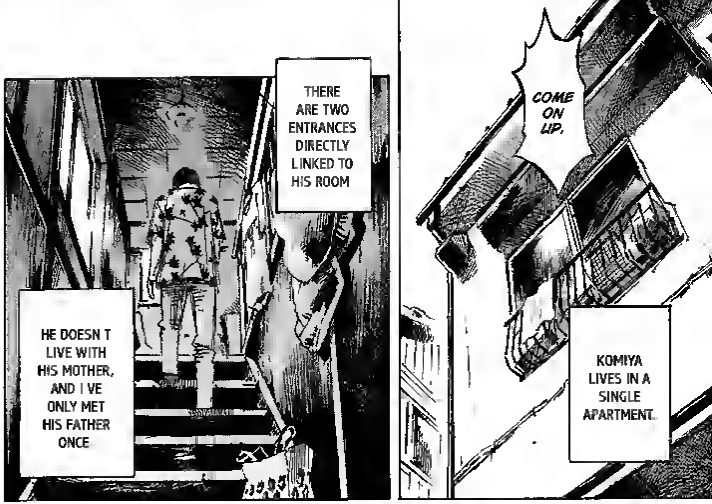

加勢
HUH?
WHAT?
SLEEPOVER?



YEAH.
IT'S ONE OF THOSE GANGSTER FRIENDS AGAIN RIGHT?
NO, YOU CAN'T GO.
HIS NAME IS KOMIYA,
HE'S A GOOD FRIEND OF MINE
YOU'RE ALWAYS SURROUNDED BY THEM
WHY DO YOU COME TO SUCH A CONCLUSION IMMEDIATELY?
OR IS IT—
YOU HAVEN'T EVEN SEEN HIM, HOW WOULD YOU KNOW?

...having no friends is fine as well?

KO-MI-YA!
OI!


COME ON UP.
KOMIYA LIVES IN A SINGLE APARTMENT.
THERE ARE TWO ENTRANCES DIRECTLY LINKED TO HIS ROOM
HE DOESN T LIVE WITH HIS MOTHER, AND I VE ONLY MET HIS FATHER ONCE

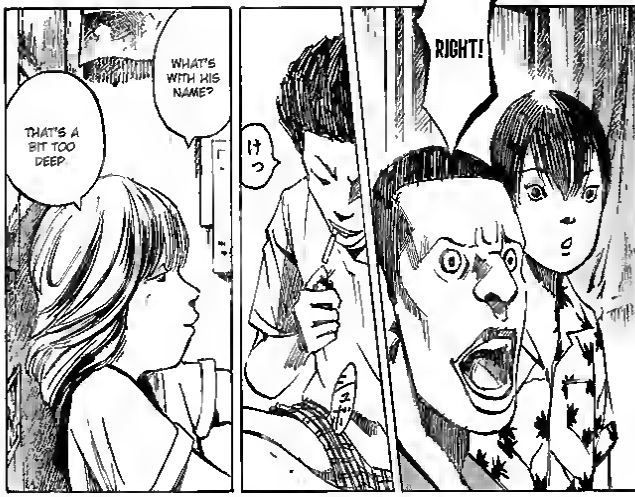
HEY...
YO
IT'S A PERFECT PLACE TO MEET UP.

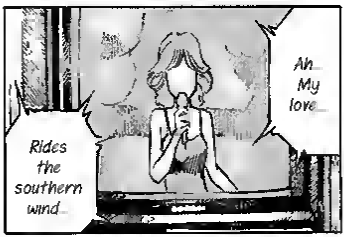
AH GO FOR IT
IT'S HAPPY TIME
HM
THIS IS A SPECIAL UNIFORM?
PRETTY COOL, HUH?
I BORROWED IT FROM MY SENPAI
MEETINGS SURE ARE NICE
IT'LL BE REALLY DANGEROUS, YOU KNOW
IF IT'S UP TO US TO LEAD THIS GENERATION IT WOULD BE AWESOME

Mitsu-hiko!
I DON'T KNOW
I CAN'T FIND IT ANY-WHERE!
OI MIT-SUHIKO, HAVE YOU SEEN MY PANTS?
I WOULDN'T DARE TO TOUCH YOUR STUFF
WHAT?!
MY PANTS!
GET UP!
URGH-
OUCH

IT'S BEEN A WHILE!
HELLO...
OH!
A NEW FACE
GIVE ME A CIGARETTE
THAT'S WEIRD, WHERE DID THEY GO?
ケヒ
IS THAT SO?
I INVITED HIM HERE TO SEE US OFF TONIGHT
HE'S A THIRD YEAR TRANSFER STUDENT, KASEI
DON'T LET THE OTHERS SAY THAT KASAHARA JUNIOR HIGH HAS USELESS KOHAI, YOU HAVE TO STAY ON YOUR TOES
STARTING NEXT YEAR, YOU'LL BE INHERITING OUR LEGACY
UNDERSTOOD!

MY NAME IS GERAKO
HOW DO YOU DO
AH... YES...
WHAT ARE YOU ON ABOUT?!
THE NAME YOU HAVE WILL BE FORGOTTEN INSTANTLY!
もぉ
MY NAME IS GERAKO, OKAY?
WILL YOU REMEMBER?
HAHA HA.
THIS GUY IS AN IDIOT WHO READS HIS NAME AS GERAKO.
JUST IGNORE HIM
WELL THEN, SEE YOU AT 12.
DON'T BE LATE.


RIGHT!
けっ
WHAT'S WITH HIS NAME?
THAT'S A BIT TOO DEEP.

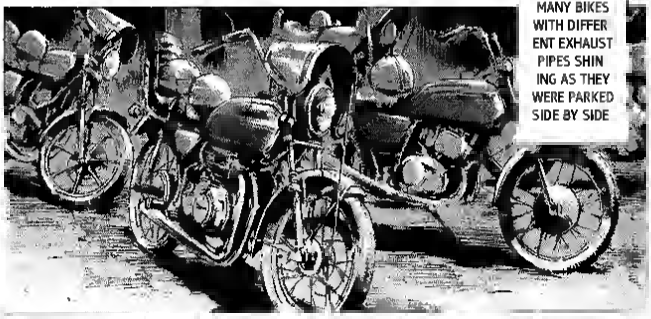

Ah... My love...
Rides the southern wind...

I will run...

IT'S ALMOST TIME, MITSU
WHAT ARE YOU DOING?
EH-
KO'S GOING TOO?
WELL, I HAVE TO, ANIKI TOLD ME TO AFTER ALL
WAITING HERE BY MYSELF IS REALLY BORING
SO BORED
I GOT IT, I GOT IT
I WON'T GO, OKAY?
I'LL JUST BE ORDERED AROUND ANYWAY
REALLY? THAT'S GREAT!
THIS— THIS GIRL...
DON'T TELL ME SHE'S GOING TO LIVE HERE.
SORRY, MARION
TELL ANIKI THAT I'VE GOT A STOMACH ACHE
SURE THING

WELL THEN, LET'S GO, TAKESHI
HM
EVEN THOUGH I KNOW THERE'LL BE TROUBLE, I'M STILL LOOKING FORWARD TO IT SOME-WHAT...
キィコ
キィコ
THIS IS MY FIRST TIME SEEING A BIKER GANG
キィコ
人門魚
I'M GETTING EXCITED NOW.
キィコ

IT'S BEEN AWHILE.
WHAT HAIR-STYLE IS THAT?
HE JUST BROKE HIS ARM.


THERE WERE MANY BIKES WITH DIFFER ENT EXHAUST PIPES SHIN ING AS THEY WERE PARKED SIDE BY SIDE

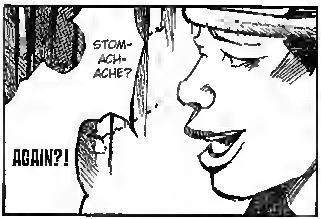
ZIEKU
OLDER MEN WEARING SPE-CIAL UNIFORMS JUST CHATTING ARDUND

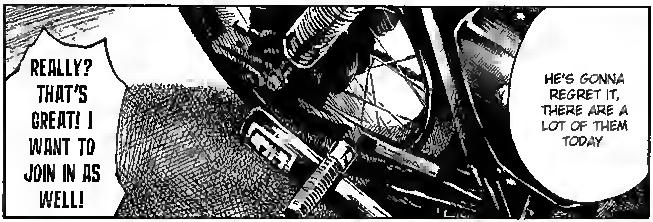
I HEARD THE COPS WILL BE COMING TODAY!
WE GOTTA SHOW THEM OUR SPIRIT!
DON'T RUN AWAY EVEN IF THEY GET US FROM BEHIND, OKAY?!
Got it! ♡

THE ATMOSPHERE FEELS LIKE IT'S PREPARING FOR BATTLE..
WHO'S GONNA BE THE HEAD?
THESE PEOPLE ARE REALLY...

WHERE'S THAT IDIOT MITSUHIKO?
HE SAID HE HAD A STOMACHACHE

OH— YOU CAME
Yes!

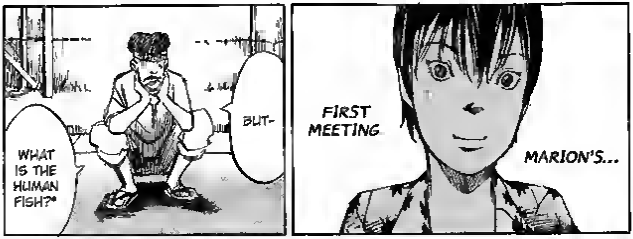

STOMACHACHE?
AGAIN?!


REALLY? THAT'S GREAT! I WANT TO JOIN IN AS WELL!
HE'S GONNA REGRET IT, THERE ARE A LOT OF THEM TODAY

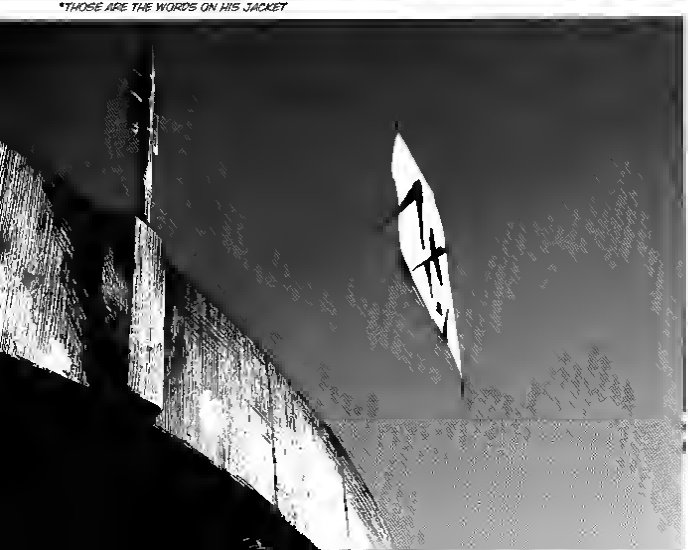
NO WAY...
WITH THAT GUY...?

OH YEAH, GERAKO SAYS THAT HE DOESN'T WANNA SIT AT THE BACK
YOU WANNA COME?
Eh?
Really?

OH YEAH, I'M OUT OF CIGA-RETTES
I'LL GO GET SOME NOW!
FOR REAL? THANKS MAN!
BUT, WE RIDE REAL ROUGH AROUND HERE, YOU HAVE TO BE PREPARED, OKAY?
人間魚
PLEASE TAKE CARE OF ME!
EH.
SURE!



*THOSE ARE THE WORDS ON HIS JACKET



AH...
QUIET DOWN, YOU GUYS!

HERE THEY COME!
RIGHT!
THEY ARE HERE!
WE'VE GOT COMPANY!

THAT IS BAKUON!
YELLING IN THICK, MAJESTIC RAGES.
THE SILENCER ON THE PIPES RESONATING UNDER HIGH SPEEDS,

EH?
GET ON!
OI! YOU!
THAT GUY'S NOT GOING TO MAKE IT?
WHAT IS THIS?

WHAT?
AH...
YES!
YOU'RE GETTING LEFT BEHIND!
HURRY!

AND WE'RE OFF!
YES!

IT'S YOUR FIRST TIME, HUH?
WEAR THIS!

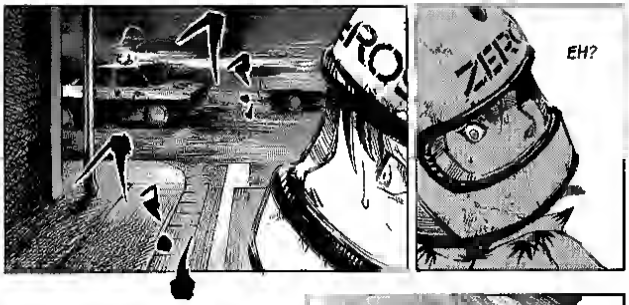
AH!

AFTER A FEW MINUTES,
I REALIZED THAT THOSE ON THE BACK SEATS WON T HUG THE PERSON IN FRONT FOR SAFETY
THEY WOULD ALL GRAB ONTO THE METAL BAR BEHIND
RELYING SOLELY ON WRIST POWER,
IF THEY GET FLUNG OFF, THEY DEFI- NITELY WON'T MAKE IT BACK ALIVE.

HEH
HEH
HEH
HEH!
MY LIFE IS NOW IN THE HANDS OF GERAKO.
I DON'T WANNA DIE

FOUR COPS COMING RIGHT UP!
THE COPS!
WHAT?
CRAP!
THE POLICE!

ドゴォォォ

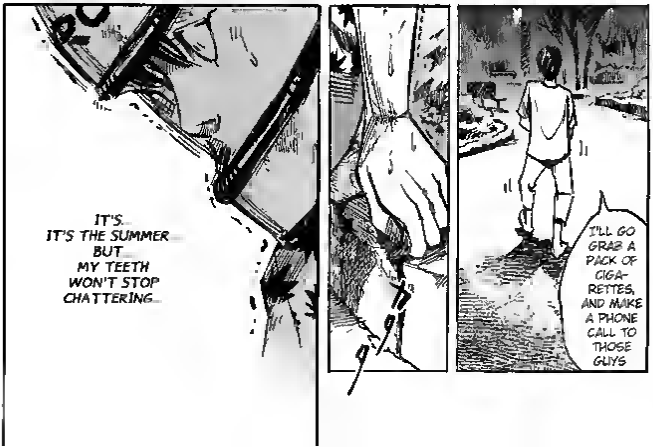

ZERO
EH?

ヘ

AW MAN ...
FOUR DEVIL COPS ARE CHASING US.

THE BIKE DOESN'T SEEM TO BE IN THAT GOOD A CONDITION
BUT,

OKAY?
DON'T GO SAYING ANYTHING ABOUT US BEING THE FIRST TO RUN OFF.
THERE'S NO OTHER OPTION.


IT'S... IT'S THE SUMMER... BUT... MY TEETH WON'T STOP CHATTERING...
I'LL GO GRAB A PACK OF CIGARETTES, AND MAKE A PHONE CALL TO THOSE GUYS

AND YOU'RE EVEN STICKING ON A ZEROS LABEL
OI, WHERE DO YOU THINK YOU ARE?
WHA—

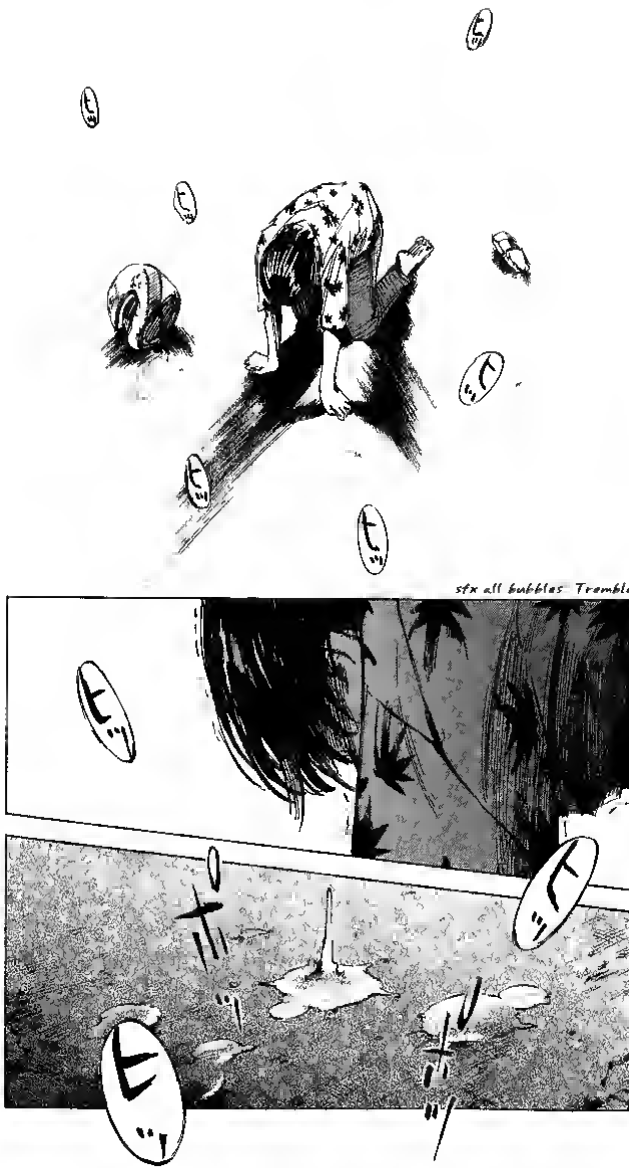
CRAP
ZEROS, HUH?!
YOU'VE GOT SOME GUTS!

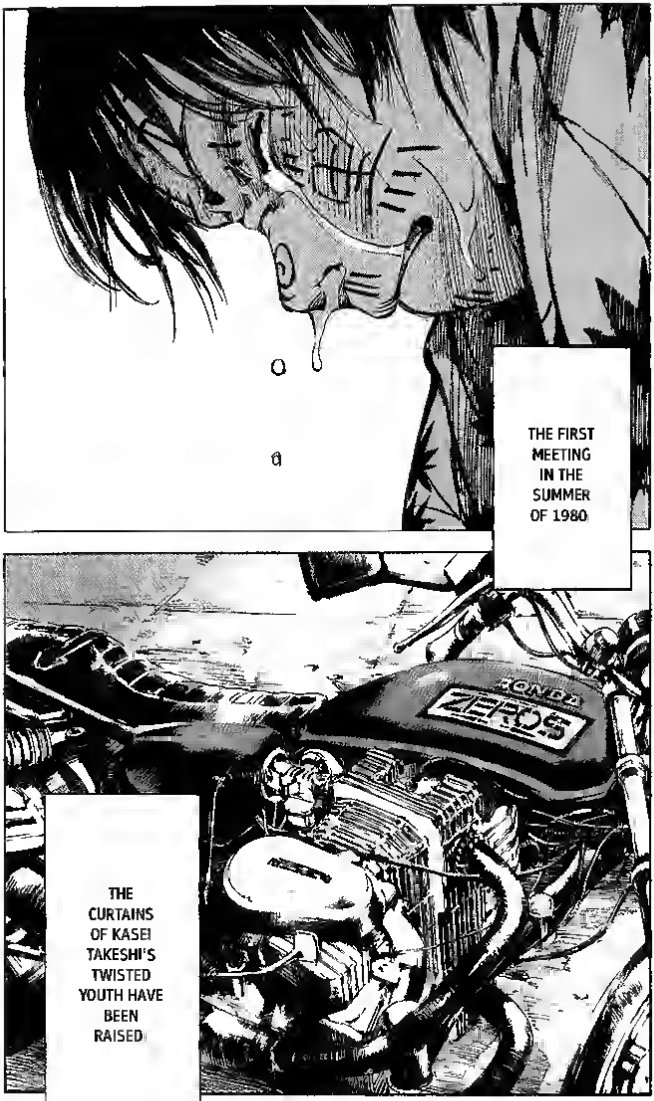
I'LL... I'LL BE KILLED...
THAT'S MY SENPAI'S BIKE!
I'M REALLY SORRY!
SORRY!
APOLO-GIZING THAT MUCH, HUH?
OH?
PLEASE LET ME GO!
I WAS JUST INVITED BY HIM!

SORRY
SORRY
YOU...
YOU'RE STILL YOUNG, RIGHT?
TAKE THE HELMET OFF...
I UN-DER-STAND
THAT'S ENOUGH
OI!
AH...
OKAY...

WHERE IS THE SENPAI THAT RODE THE BIKE?
I... I DON'T KNOW
YOU'RE STILL JUST A KID
Tremble
Tremble
Tremble
LEFT YOU HERE AND RAN OFF, HUH?
USELESS
TO MAKE SURE YOU DON'T FORGET IT,
I'LL GIVE YOU A SIGNATURE
BRAT, YOU'RE STILL YOUNG,
IF YOU WANNA JOIN A BIKER GANG, YOU NEED A FEW MORE YEARS.
UWAH, THERE WE GO AGAIN
HIS FAVORITE SIGNATURE

紅星石黒里
AHA-HA-HAA!!
Haha!
ISHIGURO, YOU MADE UP THAT SIGNATURE WHEN YOU WERE IN PRIMARY SCHOOL RIGHT?
YEAH, BECAUSE I KNEW I WOULD BE A GREAT MAN WHEN I GREW UP
I AM THE LEWD EMPEROR, ISHIGURO IF YOU'VE GOT ANYTHING TO SAY, COME SEE ME ANY TIME YOU WANT


sfx all bubbles Tremble


THE FIRST MEETING IN THE SUMMER OF 1980
HONDA
ZERO S
THE CURTAINS OF KASEI TAKESHI'S TWISTED YOUTH HAVE BEEN RAISED

第壱爆 | END